

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

25 APRIL 1945.

25 AVRIL 1945.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikelen 106 en 108 der wet van 4 Augustus 1930, houdende veralgemeening der kindertoeslagen, ten voordeele der werknemers, samengevat bij Koninklijk besluit van 19 December 1939 en gewijzigd bij besluit van den Regent van 29 December 1944.

PROPOSITION DE LOI

modifiant les articles 106 et 108 de la loi du 4 août 1930, portant généralisation des allocations familiales en faveur des travailleurs salariés, coordonnés par l'Arrêté royal du 19 décembre 1939 et modifiés par arrêté du Régent du 29 décembre 1944.

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Het zal vast door iedereen worden aanvaard, dat de Belgische Sociale Wetgeving inzake kindertoeslagen, zooals zij in ons land evolueert, aanvankelijk geldend als regeling voor werklieden en bedienden van bedrijfshoofden die voor rekening van den Staat, de Provincie, de gemeenten, of van concessiehoudende ondernemingen, werken uitvoeren (wet van 14 April 1928), vervolgens de wet van 4 Augustus 1930, die de veralgemeening huldigt der kindertoeslagen voor de loontrekkenden; en tot haar laatste evolutiepunt gekomen door de uitbreiding van het genot der kindertoeslagen tot de werkgevers en de niet-loontrekkenden (wet van 10 Juli 1937), een sociale prestatie is geworden, die de bewondering van de overige landen verwekt.

Van eenvoudig dienstvoorschrift volgens de wet van 14 April 1928, heeft de regeling betreffende de kindertoeslagen door de wet van 4 Augustus 1930 het uitzicht gekregen van een stelsel van verplichte bedrijfskindertoeslagen, en aldus haar eerste beslissend optreden gedaan in onze sociale wetgeving. Ook is zij in het bedrijfsleven een sociaal-economische factor geworden, die, voor den recht-hebbenden arbeider en bediende, een normaal bestanddeel van het arbeidsinkomen, en, voor de algemeene economie, een jaarlijks wederkerende bijdrage van honderden miljoenen uitmaakt, die ten slotte in de weegschaal van het algemeen sociaal welzijn op velerlei gebied haar weldoenden invloed doet gelden.

Door de jongste ontwikkeling der sociale wetgeving inzake kindertoeslagen, zijn wij, dank zij de wet van 10 Juli 1937, in België feitelijk er toegekomen, een algemeen

Chacun voudra bien admettre que la législation sociale belge en matière d'allocations familiales, telle qu'elle évolue dans notre pays, appliquée tout d'abord aux ouvriers et employés de chefs d'entreprises exécutant des travaux pour le compte de l'Etat, des provinces, des communes, ou d'entreprises concessionnaires (loi du 14 avril 1928), ensuite aux travailleurs salariés, en vertu de la loi du 4 août 1930 portant généralisation des allocations familiales et, à son dernier point d'évolution, aux employeurs, et aux travailleurs non-salariés (loi du 10 juillet 1937), est devenue une prestation sociale forçant l'admiration des autres pays.

De simple prescription de service, selon la loi du 14 avril 1928, la réglementation concernant les allocations familiales est devenue, grâce à la loi du 4 août 1930, un système d'allocations familiales obligatoires, faisant ainsi son entrée définitive dans notre législation sociale. Aussi, elle est devenue, dans l'économie nationale, un facteur social et économique représentant, pour le travailleur et l'employé, un élément normal du salaire, et, pour l'économie générale, une contribution annuelle de centaines de millions qui ne manquent pas d'exercer une influence salutaire, en maint domaine, au point de vue du bien-être général.

Grâce au développement récent de la législation sociale en matière d'allocations familiales, nous avons réalisé en Belgique, par la loi du 10 juillet 1937, une institution géné-

sociaal-rechtelijke instelling te vormen, die, eenerzijds, de quasi algeheelheid der burgers bereikt, en anderzijds, diep zal inwerken op geheel onze sociale wetgeving. Hetgeen eerst een enkelvoudige administratieve maatregel, vervolgens een wettelijke bedrijfsverordening was, is thans een sociaal-rechtelijk instituut geworden, waaronder voortaan alle burgers komen te staan. Geheel de rechtsgrond van de kindertoeslagen ligt thans besloten in beschouwingen van overwegend maatschappelijke aard.

Er zal wellicht in geheel de sociale wetgeving geen maatregel bestaan, die zich richt tot meer verschillende lagen der samenleving waarbij meer individuen betrokken zijn; geen sociale maatregel is meer algemeen, dan de verleenning van het recht op kindertoeslagen. Er is wellicht in de gehele sociale wetgeving geen aangelegenheid, die meer als dringend wordt aangevoeld en als een maatschappelijke plicht moet worden aangezien, dan de wet op de kindertoeslagen.

Dank zij het klare inzicht van den Belgischen Wetgever, inzake sociaal-economische toestanden, is België thans een nieuw sociaal-economisch grondprincipe rijker.

Om nu echter het nieuwe regime zijn volle sociaal-economisch rendement te bezorgen, past het, dat inzake de administratieve kaders waarin het kindertoeslag-statuuat ligt gegoten, zoo min mogelijk storend wordt opgetreden, dat wenschen en uitwerkingen geleidelijk worden aangepast en naar geest van rechtvaardigheid worden ondernomen.

Wij zijn, er nochtans van overtuigd dat thans, nu wij staan in het beginstadium van uitwerking van een groot complex van sociale hervormingen, het oogenblik is aangebroken om dringende en gewenschte verbeteringen aan onze reeds sedert ettelijke jaren in voege zijnde wetgeving op de gezinsvergoedingen aan te brengen.

Door den maatregel die wij de eer hebben voor te stellen, zou de veralgemeening der kindertoeslagen niet alleen in de *breedte*, volgens het aantal begunstigden, in degelijkheid aangroeien, maar ook in de *diepte*, door een meer evenredige en naar geest van rechtvaardigheid meer gegronde verdeeling. Wij bedoelen hier de wijziging van een paar artikelen van de wet van 4 Augustus 1930, die eenerzijds in de desbetreffende administratieve lichamen meer normale en gerechtigde toestanden zou scheppen, anderzijds zou vermijden dat sommige misstanden inzake kindertoeslagen zouden kunnen omslaan in bronnen van gerechtigde ontevredenheid bij de arbeiders en bedienden, en daarbij nog de patroons van vele speciale bekommernissen inzake kindertoeslagen zouden kunnen bevrijden.

Wij zijn de overtuiging toegedaan, dat hiernavolgend wetsvoorstel daartoe grootelijks kan bijdragen.

ONDERZOEK VAN DE ARTIKELLEN.

EERSTE ARTIKEL.

Bij artikel 1 van dit ontwerp, wordt getracht, zonder echter aan de kern van het huidig compensatiestelsel eenige afbreuk te doen, dit is zonder het stelsel van het boni eenigszins te wijzigen, een gelijkheid te verwezenlijken tusschen de kassen waarbij, in naleving van de wet van

rale du droit social englobant, d'une part, la quasi totalité des citoyens et qui, d'autre part, aura une répercussion profonde sur notre législation sociale. Ce qui n'était d'abord qu'une simple mesure administrative, qu'un règlement professionnel légal ensuite, est, à l'heure actuelle, une institution de droit social, à laquelle, dorénavant, tous les citoyens sont soumis. Tout le fondement juridique des allocations familiales se trouve actuellement déterminé par des considérations, en majeure partie, d'ordre social.

Il serait difficile de trouver, dans la législation sociale, une mesure intéressant plus de couches de la population et englobant plus d'individus; aucune mesure sociale est plus générale que l'octroi du droit aux allocations familiales. Toute notre législation sociale ne contient peut-être pas une matière aussi impérieuse et devant être considérée comme un devoir social, que la loi sur les allocations familiales.

Grâce à la clairvoyance du législateur belge dans le domaine de l'économie sociale, la Belgique peut s'enorgueillir d'un nouveau principe fondamental en cette matière.

Afin de permettre au nouveau régime de donner, dans le domaine de l'économie sociale, tous les résultats qu'on peut en escompter, il y a lieu de veiller à ce que les cadres administratifs auxquels le statut des allocations familiales est lié ne soient pas troublés, que les vœux et leur réalisation soient adaptés progressivement et dans un esprit de stricte justice.

Nous avons, cependant, la conviction qu'au moment où un système imposant de réformes sociales en est à ses premiers résultats, l'heure est venue d'apporter à la législation sur les allocations familiales, vieille déjà de plusieurs années, des améliorations urgentes et souhaitables.

La mesure que nous préconisons aurait pour résultat de corriger le principe de la généralisation des allocations familiales, non seulement dans le sens de la *largeur*, c'est-à-dire du nombre des bénéficiaires, mais aussi dans celui de la *profondeur*, par une répartition plus proportionnelle et plus conforme à l'esprit de justice: Nous proposons, dès lors, de modifier deux articles de la loi du 4 août 1930 afin, d'une part, d'établir dans les organismes administratifs intéressés une situation plus normale et équitable; d'autre part, d'empêcher que certaines anomalies en matière d'allocations familiales ne deviennent des sources de mécontentement pour les ouvriers et employés, et, enfin, d'enlever aux patrons nombre de soucis de toute nature quant à l'application des allocations familiales.

Nous avons la conviction que notre proposition peut contribuer largement à obtenir ces résultats.

EXAMEN DES ARTICLES.

ARTICLE PREMIER.

L'article premier de cette proposition vise, sans vouloir porter atteinte au principe même du système de compensation actuel, donc sans modifier le système des boni, à mettre sur le même pied les caisses auxquelles, en application de la loi du 4 août 1930, les bénéficiaires ayant le

4 Augustus 1930, de meest kinderrijke rechtverkrijgenden zijn aangesloten en dezen welke door bedrijfsaangelegenheden of door andere gunstige factoren van plaats of omstandigheid, zich hebben kunnen vergenoegen met een op zich zelf geselecteerde compensatieclienteel.

Ten opzichte van het land beschouwd, is het een op zich zelf te betreuren feit, dat de toepassing van de wet van 4 Augustus 1930 niet volledig aan den geest van de makers der wet en van den wetgever beantwoordt. Eenerzijds worden, in aantal, een groote massa begunstigde kinderen beroofd van wat de minderheid dezer begunstigten geniet in enkele compensatiekassen; anderzijds blijkt het dat, buiten alle taalkundige of godsdienstige beschouwingen om, het juist dezelfde groepen zijn, die benadeeld zijn, hetgeen op zichzelf, sociaal gesproken, een factor van ontevredenheid uitmaakt, die zich aan tal van andere beschouwingen vastkleeft en aldus aanleiding geeft tot misstanden die, van zuiver economische aangelegenheden, ook op het geheel sociaal complex van toestanden kan overslaan. Waar wij thans in de economie den rug toekeeren aan den engen concurrentiegeest inzake vraag en aanbod, ten opzichte van de arbeidersloonen onzer arbeiders en bedienden, en dien zelfden geest door wettelijke bedrijfsorganisatorische middelen trachten te verbeteren, zouden wij hier, inzake kindertoeslagen, dien toestand bestendigen.

Ziehier de huidige toestand in het kort geschetst:

De wetgeving zooals zij thans wordt toegepast geeft aan de kassen in boni een dubbel voordeel:

1° zij mogen het batig saldo tusschen de ontvangen bijdragen en de uitgekeerde vergoedingen behouden tot een maximum van 12 1/2 % van het totaal bedrag der uitgekeerde kinderbijslagen, verhoogd met het bedrag der geboortevergoedingen.

2° Zij ontvangen bovendien vanwege de Nationale Kas voor Gezinsvergoedingen krachtens artikel 108, lid 4, een toelage groot 4 % van het totaal der kinderbijslagen, der geboortetoeslagen en der in den loop van het kwartaal te innen bijdragen.

Zij moeten deze gelden aanwenden om werken van familialen aard of bijkomende vergoedingen uit te keeren.

De Kassen die geen overschot boeken, ontvangen daarentegen slechts de onder n° 2 voornoemde toelage, nl. 4 % van het totaal der kinderbijslagen, der geboortetoeslagen en der in den loop van het kwartaal te innen bijdragen.

Hoe onlogisch en onrechtvaardig dit stelsel is, blijkt duidelijk uit onderstaande tabel. In deze tabel wordt het invoege zijnde stelsel toegepast op een reeks kassen, die verondersteld worden alle eenzelfde bijdrage te innen doch een verschillend bedrag aan gezinsvergoeding uit te keeren.

De laatste kolom geeft voor elke Kas weer het bedrag in % uitgedrukt dat deze kan uitkeeren aan bijkomende familiale vergoeding in vergelijking met de uitgekeerde gezinsvergoedingen.

plus d'enfants sont affiliés et celles qui, par des circonstances propres à l'entreprise ou grâce à d'autres facteurs favorables de lieu ou de circonstance, n'ont qu'une clientèle de compensation bien sélectionnée.

Du point de vue du pays, il y a lieu de regretter que l'application de la loi du 4 août 1930 ne réponde pas complètement à l'esprit de ceux qui ont conçu et de ceux qui ont voté la loi. D'une part, un grand nombre d'enfants bénéficiaires ne reçoivent pas ce dont une minorité de ces bénéficiaires peut jouir dans certaines caisses de compensation; d'autre part, il apparaît, qu'abstraction faite de toutes considérations d'ordre linguistique ou confessionnel, ce sont précisément les mêmes groupes qui sont lésés, ce qui, en soi-même, socialement parlant, constitue un facteur de mécontentement qui se greffe sur de nombreuses autres considérations et donne ainsi lieu à des anomalies qui; du domaine d'ordre purement économique, peuvent s'étendre à tout un complexe social de situations. Alors que, sur le terrain économique, nous tournons actuellement le dos à l'esprit étroit de concurrence en matière de l'offre et de la demande, en ce qui concerne les rémunérations de nos ouvriers et employés, et que nous nous efforçons de corriger ce même état d'esprit par des moyens légaux d'organisation professionnelle, nous irions ici, en matière d'allocations familiales, rendre définitive cette situation.

Voici, en résumé, comment se présente actuellement la situation :

La législation, telle qu'elle est à présent appliquée, donne aux caisses en boni un double avantage :

1° Elles pourront conserver le solde entre les cotisations perçues et les allocations liquidées jusqu'à concurrence de 12 1/2 p. c. du total des allocations familiales liquidées, majoré du montant des allocations de naissance;

2° Elles reçoivent, en outre, de la Caisse nationale des Allocations familiales, conformément à l'article 108, 4^e alinéa, une subvention égale à 4 p. c. du total des allocations familiales et de naissance ainsi que des cotisations à percevoir au cours du trimestre.

Elles doivent utiliser ces fonds en vue d'octroyer des avantages d'ordre familial ou des indemnités complémentaires.

Les Caisses ne disposant d'aucun excédent ne reçoivent, par contre, que la subvention prévue au 2° ci-dessus, à savoir, 4 p. c. du total des allocations familiales et de naissance ainsi que des cotisations à percevoir au cours du trimestre.

Le caractère illogique et inéquitable de ce système ressort clairement du tableau ci-dessous. Dans ce tableau, le système en vigueur est appliqué à une série de Caisses qui sont supposées percevoir toutes la même cotisation mais qui liquident un montant différent comme allocations familiales.

La dernière colonne donne, pour chaque Caisse, le montant exprimé en pour cent de ce que celle-ci peut liquider sous forme d'allocations familiales complémentaires comparativement aux allocations familiales liquidées.

TOEPASSING ARTIKEL 108. — APPLICATION DE L'ARTICLE 108.

Besluit van 29-12-1944. — Arrêté du 29-12-1944.

	Geïnde bijdragen	Uitgekeerde kinderbijsl. geboortetoesl.	Overschot	Deficiet	Deel van Boni 12 1/2 % op kinderbijsl. en geboortetoesl.	Totaal der kinderbijsl. en geboorte- toeslagen	Toelage 4 % op bijdrage + kinderb.	Totaal te behouden door Comp.	In % der uitgekeerde kinderb.
	Cotisations perçues	Allocations familiales et de naissance liquidées	Excédent	Déficit	Part du boni 12 1/2 % sur allocations familiales et de naissance	Total des allocations familiales et de naissance	Subvention de 4 % sur cotisation et allocations familiales	Total à conserver par Comp.	En % des allocations familiales liquidées
1.	1.000.000	100.000	900.000	—	12.500	1.100.000	44.000	56.500	56,5
2.	1.000.000	200.000	800.000	—	25.000	1.200.000	48.000	73.000	36,5
3.	1.000.000	300.000	700.000	—	37.500	1.300.000	52.000	89.500	29,8
4.	1.000.000	400.000	600.000	—	50.000	1.400.000	56.000	106.500	26,6
5.	1.000.000	500.000	500.000	—	62.500	1.500.000	60.000	122.500	24,5
6.	1.000.000	600.000	400.000	—	75.000	1.600.000	64.000	139.000	23,2
7.	1.000.000	700.000	300.000	—	87.500	1.700.000	68.000	155.500	22,2
8.	1.000.000	800.000	200.000	—	100.000	1.800.000	72.000	172.000	21,5
9.	1.000.000	875.000	125.000	—	109.375	1.875.000	75.000	184.375	21,1
10.	1.000.000	900.000	100.000	—	100.000	1.900.000	76.000	176.000	19,6
11.	1.000.000	925.000	75.000	—	75.000	1.925.000	77.000	152.000	16,4
12.	1.000.000	950.000	50.000	—	55.000	1.950.000	78.000	128.000	13,5
13.	1.000.000	975.000	25.000	—	25.000	1.975.000	79.000	104.000	10,6
14.	1.000.000	990.000	10.000	—	10.000	1.990.000	79.600	89.600	9,5
15.	1.000.000	995.000	5.000	—	5.000	1.995.000	79.800	84.800	8,5
16.	1.000.000	1.000.000	—	—	—	2.000.000	80.000	80.000	8,—
17.	1.000.000	1.100.000	—	100.000	—	2.100.000	84.000	84.000	7,6
18.	1.000.000	1.200.000	—	200.000	—	2.200.000	88.000	88.000	7,3
19.	1.000.000	1.300.000	—	300.000	—	2.300.000	92.000	92.000	7,1
20.	1.000.000	1.400.000	—	400.000	—	2.400.000	96.000	96.000	6,8
21.	1.000.000	1.500.000	—	500.000	—	2.500.000	100.000	100.000	6,6
22.	1.000.000	2.000.000	—	1.000.000	—	3.000.000	120.000	120.000	6,—
23.	1.000.000	2.500.000	—	1.500.000	—	3.500.000	140.000	140.000	5,6
24.	1.000.000	3.000.000	—	2.000.000	—	4.000.000	160.000	160.000	5,3

Uit deze tabel volgt duidelijk het verschil aan de behandeling der onderscheiden Kassen. Terwijl Kas 1 een bedrag te harer beschikking krijgt, dat haar in staat stelt naast elke 100 frank aan kinderbijslag fr. 56,50 aan bijkomende werken van familialen aard te betalen, ontvangen andere Kassen slechts voldoende om amper 5 frank per 100 frank aan bijkomende vergoedingen toe te kennen.

Wij moeten ons niet voorstellen dat zulke verschillen in de werkelijkheid niet bestaan.

Uit eene studie onlangs gemaakt door de Nationale Kas voor gezinsvergoeding blijkt het, dat mits toepassing der thans invoege zijnde wetgeving op de uitslagen van den eersten termijn 1944:

- 1 Kas over geen enkele toelage beschikt;
- 19 Kassen aan hunne rechthebbenden van 5 tot 10 % bijkomende vergoedingen kunnen toekennen;
- 3 Kassen, van 10 tot 15 %;
- 6 Kassen van 15 tot 20 %;
- 44 Kassen van 20 tot 25 %.
- 7 Kassen van 25 tot 30 %.
- 1 Kas meer dan 30 % (38,88 %).

Het is onnoodig te zeggen dat de rechthebbenden der 29 eerstgenoemde Kassen ten zeerste benadeeld worden tegenover hun Collega's der andere Kassen. Bovendien, vertegenwoordigen zij de helft der rechthebbende gezinnen.

Dit alles zou niet zoo erg zijn, indien de meest bevoorrechte gezinnen verbleven in eenzelfde streek van het land. Wij stellen echter vast dat de rechtverkrijgenden der verschillende benadeelde Kassen verspreid zijn over heel het land. Aldus kan het gebeuren dat 2 werkersgezinnen, soms deur naast deur wonende, hebbende eenzelfde aantal kinderen, aan gezinsvergoeding en aanvullende toeslagen een bedrag ontvangen dat merkkelijk verschilt.

Het meest kenschetsende geval doet zich voor, voor wat Antwerpen betreft.

In deze streek werken 10 Compensatiekassen of afdelingen van Compensatiekassen plus 7 Speciale Kassen.

Voor deze instellingen vinden wij inzake resultaten volgende toestanden:

- 10 Kassen betalen tusschen 20 en 30 % aan bijkomende vergoedingen.
- 2 Kassen tusschen 15 en 20 %.
- 1 Kas tusschen 10 en 15 %.
- 3 Kassen minder dan 10 %.
- 1 Kas niets.

Het grootste verschil doet zich voor in de Speciale Kassen waarvan 6 meer dan 20 % kunnen betalen, en 18,7 %, en een andere slechts 7,3 %.

Het is dan ook geenszins te verwonderen dat in vele werklieden- en patroonsmiddens er groote mistevredenheid heerscht in dit opzicht.

La différence de traitement des différentes Caisses ressort clairement de ce tableau. Tandis que la Caisse 1 reçoit à sa disposition un montant qui lui permet de liquider, à côté de chaque somme de 100 francs à titre d'allocation familiale, fr. 56,50 à d'autres œuvres d'ordre familial, les autres Caisses reçoivent à peine assez pour attribuer 5 francs par 100 francs sous forme d'allocations complémentaires.

Nous ne devons pas nous imaginer que ces différences n'existent pas en réalité.

Il résulte de l'étude récente faite pour la Caisse Nationale des Allocations familiales que, moyennant application de la législation en vigueur sur les résultats du premier trimestre de 1944:

- Qu'une Caisse ne dispose d'aucune subvention;
- Que 19 Caisses sont en mesure d'attribuer à leurs bénéficiaires des allocations supplémentaires de 5 à 10 %;
- 3 Caisses, de 10 à 15 %;
- 6 Caisses, de 15 à 20 %;
- 44 Caisses, de 20 à 25 %;
- 7 Caisses, de 25 à 30 %;
- 1 Caisse, plus 30 % (38,88 %).

Inutile de dire que les bénéficiaires des 29 premières Caisses visées sont considérablement lésés vis-à-vis de leurs collègues des autres Caisses. Elles représentent, en outre, la moitié des ménages d'attributaires.

Tout ceci ne serait pas si grave, si la plupart des ménages favorisés résidaient dans une même région du pays. Nous constatons cependant que les ayants droit des différentes Caisses lésées sont disséminés dans tout le pays. Ainsi, il peut se présenter que deux ménages d'ouvriers, habitant parfois l'un à côté de l'autre, ayant un même nombre d'enfants, reçoivent sous forme d'allocations familiales et d'allocations complémentaires un montant nettement différent.

Le cas le plus typique se présente pour Anvers.

Dans cette région fonctionnent 10 Caisses de compensation ou sections de Caisses de compensation, plus 7 Caisses spéciales.

Pour ces institutions, nous trouvons comme résultats les situations suivantes:

- 10 Caisses paient, entre 20 et 30 %, sous forme d'allocations complémentaires;
- 2 Caisses, entre 15 et 20 %;
- 1 Caisse, entre 10 et 15 %;
- 3 Caisses, moins de 10 %;
- 1 Caisse, néant.

La plus grande différence se présente pour les Caisses spéciales dont 6 sont en mesure de payer plus de 20 % et 18,7 %, une autre seulement 7,3 %.

Il n'est, dès lors, nullement étonnant qu'il existe, sous ce rapport, un grand mécontentement dans de nombreux milieux ouvriers et patronaux.

Het wetsvoorstel dat wij de eer hebben ter goedkeuring voor te leggen heeft als doel aan alle Kassen de middelen aan de hand te doen en dezelfde werken van familialen aard in te richten en aldus aan *alle* rechtverkrijgenden der wet van 4-8-30 dezelfde voordeelen te verschaffen.

Dergelijk stelsel is van aard om bevrediging te brengen tusschen de rechthebbende gezinnen. Wanneer men getracht heeft voor wat de andere sociale wetten betreft, aan alle werknemers eenzelfde behandeling te doen ondergaan en dezelfde voordeelen te laten genieten, wanneer wij vaststellen dat inzake pensioenen men het eenig prijszwaardig principie huldigt van de solidariteit der heele Belgische gemeenschap, is het spijtig te moeten aanstippen dat alleen voor wat de wet op de gezinsbijslagen betreft, men heeft gemeend dit zoo schoone principie te moeten prijsgeven.

De oplossing die wij voorstellen heeft die groote verdienste, niet te raken aan het principie van het boni. Zij laat aan de Kassen met boni al de gelden die zij krachtens alinea 1 van artikel 108 mogen behouden. Deze zullen dus ten volle de werken van familialen aard, die zij van het ontstaan der wet hebben ingericht en die in hun midden onschatbare diensten hebben bewezen, kunnen bewaren en zelfs uitbreiden.

De vraag stelt zich onmiddellijk: laat de economie der wet zulks toe.

Wij antwoorden volmondig bevestigend: Alhoewel wij de uitslagen van het eerste trimester inzake toepassing van de nieuwe barema's nog niet kennen, blijkt het uit hooger reeds aangehaalde studie der Nationale Kas voor Gezinsvergoeding, dat er financieele middelen genoegzaam voorhanden zijn.

Uitslagen volgens het huidige stelsel.

Te innen bijdragen fr.	376.347.000
Totaal der te betalen gezinstoelagen en geboortetoelagen	308.342.000
Boni	68.005.000
Deel van het boni te behouden door de primaire Kassen	20.515.000
Deel van het boni toekomende aan de Nationale Kas... ..	47.490.000
Deficet te dekken door de Nationale Kas... ..	21.159.000
Voordeelig Saldo der Nationale Verrekening	26.331.000
Toelage van 4 % te betalen aan de primaire Kassen	27.804.000
Deficet der eindverrekening... ..	1.473.000

Uitslagen volgens ons voorstel.

Te innen bijdragen fr.	376.347.000
Totaal der te betalen gezinstoelagen en geboortetoelagen	308.342.000
Boni	68.005.000
Deel van het boni toekomende aan de Nationale Kas... ..	47.490.000
Deficet te dekken door de Nationale Kas... ..	21.159.000

La proposition de loi que nous avons l'honneur de soumettre à l'approbation a pour but de procurer à toutes les Caisses les moyens de créer les mêmes œuvres d'ordre familial et de fournir ainsi, à tous les bénéficiaires de la loi du 4 août 1930, les mêmes avantages.

Ce système est de nature à contenter tous les ménages intéressés. Alors qu'en ce qui concerne les autres lois sociales, l'on s'est efforcé de soumettre tous les travailleurs à un même traitement et de leur procurer les mêmes avantages; alors que nous constatons qu'en matière de pensions l'on s'en tient à l'unique principe louable, à savoir la solidarité de toute la communauté belge, il est regrettable de devoir constater que ce n'est qu'en ce qui concerne la loi sur les allocations familiales que l'on a cru devoir abandonner ce beau principe.

La solution que nous proposons a le grand mérite de ne pas toucher au principe du boni. Elle laisse à la disposition des Caisses en boni tous les fonds qu'elles peuvent conserver en vertu du premier alinéa de l'article 108. Celles-ci pourront donc parfaitement conserver et même étendre les œuvres familiales qu'elles ont créées depuis la promulgation de la loi, œuvres qui ont rendu des services inappréciables dans leur milieu.

La question se pose immédiatement de savoir si l'économie de la loi le permet.

Nous répondrons formellement par l'affirmative: quoique nous ne connaissions pas encore les résultats du premier trimestre, quant à l'application du nouveau barème, il résulte de l'étude déjà citée de la Caisse nationale des Allocations familiales, que les moyens financiers ne font pas défaut.

Résultats d'après le système actuel.

Cotisations à percevoir fr.	376.347.000
Total des allocations familiales et de naissance à liquider... ..	308.342.000
Boni	68.005.000
Part du boni à conserver par les Caisses primaires	20.515.000
Part du boni revenant à la Caisse nationale	47.490.000
Déficit à couvrir par la Caisse nationale	21.159.000
Solde de la compensation nationale... ..	26.331.000
Subvention de 4 % à payer aux Caisses primaires... ..	27.804.000
Déficit de la compensation finale	1.473.000

Résultats d'après notre proposition.

Cotisations à percevoir fr.	376.347.000
Total des allocations familiales et de naissance à liquider	308.342.000
Boni	68.005.000
Part du boni revenant à la Caisse nationale	47.490.000
Déficit à couvrir par la Caisse nationale	21.159.000

Voordeeling Saldo der Nationale Verrekening	26.331.000	Solde de la compensation nationale	26.331.000
Toelage van 15 % te betalen aan primaire Kassen	46.251.000	Subvention de 15 % à payer aux Caisses primaires... ..	46.251.000
Te verminderen met het deel van het boni te behouden door de primaire Kassen ...	20.515.000	A diminuer de la part du boni à conserver par les Caisses primaires	20.515.000
Blijft te storten als toelage aan de primaire Kassen door de Nationale Kas	25.736.000	Reste à verser comme subvention aux Caisses primaires par la Caisse nationale	25.736.000
Batig saldo der eindverrekening... ..	595.000	Solde favorable de la compensation finale ...	595.000

Alhoewel de gedane berekeningen geen absolute zekerheid bieden, voor wat het nieuwe dienstjaar betreft, moeten wij toch vaststellen, dat de door ons voorgestelde regeling financieel mogelijk is en verre te verkiezen boven het huidige systeem.

ART. 2.

Dit artikel heeft als doel de Nationale Kas voor Gezinsvergoedingen toe te laten aan de rechtverkrijgende gezinnen door haar bediend, dezelfde voordeelen te schenken als die door de primaire Kassen uitbetaald. Het zou onrechtvaardig zijn deze rechthebbende gezinnen, hoe klein ook in aantal, verstoken te houden van genoemde voordeelen en een minder gunstige behandeling te doen ondergaan dan alle andere. Alle rechthebbende gezinnen van heel het land moeten gelijk zijn tegenover de wet.

Quoique ces calculs ne présentent pas une garantie absolue en ce qui concerne le nouvel exercice, nous devons cependant constater que la solution que nous proposons est financièrement possible et de loin préférable au système actuel.

ART. 2.

Cet article a pour but de permettre à la Caisse nationale des allocations familiales de procurer aux ménages d'ayants droit desservis par elle les mêmes avantages que ceux liquidés par les Caisses primaires. Il serait inéquitable d'exclure ces ménages d'attributaires, quelque réduit que soit leur nombre, des avantages précités et de leur faire subir un traitement moins favorable que tous les autres. Tous les ménages d'attributaires du pays entier doivent être égaux devant la loi.

H. HEYMAN.

WETSVOORSTEL

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 108 der wet van 4-8-30, houdende veralgemening van den kinderbijslag ten voordeele der loonarbeiders, samengevat bij Koninklijk besluit van 19 December 1939 en gewijzigd bij besluit van den Regent van 29 December 1944, wordt vervangen door volgende bepalingen:

« Art. 108. — Wanneer, na aftrek van de voorafneming voorzien bij artikel 93, het bedrag der bijdragen verschuldigd voor een kwartaal aan een vrije compensatiekas, erkend krachtens artikel 19, of aan een van de speciale Kassen waarvan sprake in artikel 31, met meer dan 12,5 % het totaal bedrag overschrijdt, dat ze voor hetzelfde kwartaal dient uit te keeren als kinderbijslag en als geboortetoeslag, dan wordt het overschot gestort aan de Nationale Kas.

» De fondsen die aldus door de Nationale Kas worden vergaard, worden door haar als volgt aangewend:

» 1° Zij verdeelt onder de primaire kassen waarvan de lasten de inkomsten overtreffen, met uitsluiting van de speciale Kassen waarvan de oprichting is voorzien bij ar-

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

L'article 108 de la loi du 4 août 1930, portant généralisation des allocations familiales en faveur des travailleurs salariés, cordonné par l'arrêté royal du 19 décembre 1939 et modifié par arrêté du Régent du 29 décembre 1944, est remplacé par les dispositions suivantes:

« Art. 108. Lorsque, après avoir été diminué du prélèvement prévu à l'article 93, le montant des cotisations dues pour un trimestre à une caisse libre agréée en vertu de l'article 19, ou à l'une des caisses spéciales dont il est question à l'article 31, dépasse de plus de 12,5 p. c. le total des allocations familiales et des allocations de naissance qu'elle a à payer pour le même trimestre, l'excédent est versé à la Caisse nationale.

» Les fonds ainsi recueillis par la Caisse nationale sont utilisés par elle de la manière suivante:

» 1° elle distribue aux caisses primaires dont les charges dépassent les ressources, à l'exclusion des caisses spéciales dont l'institution est prévue à l'article 32, les sommes qui

tikel 32, de sommen noodig voor de betaling van kinderbijslag en geboortetoeslag aan de wettelijke bedragen;

» 2° Zij stort aan elke primaire Kas, met uitsluiting van de Speciale Kassen, waarvan de oprichting voorzien is bij art. 32, een toelage gelijk aan 15 % van de som der door de bewuste Kas in den loop van het betrokken kwartaal verschuldigden kinderbijslag en geboortetoeslag. Van deze toelage dienen te worden afgetrokken de bedragen die de betrokken Kas als deel van haar boni mag behouden, in toepassing van lid 1 van onderhavig artikel.

» 3° Zij draagt het eventuele overschot over op haar reservefonds.

» De fondsen waarover de kassen beschikken, na betaling van den kinderbijslag en den geboortetoeslag, krachtens de alinea's 1 en 4 van onderhavig artikel, worden uitsluitend gebruikt om aan de gezinnen der rechthebbenden voordeelen van familialen aard te verleenen, met uitsluiting van een verhooging van den geboortetoeslag ».

ART. 2.

Artikel 106 van dezelfde wet wordt vervangen door volgende bepaling:

« Art. 106. — De Nationale Kas zal een reservefonds samenstellen door middel van:

» a) een inhouding ten beloope van ten hoogste 25 % gedaan op de opbrengst voortspruitend uit de toepassing van de artikelen 130 tot en met 138, en die haar voorbehouden is krachtens artikel 139;

» b) van de overschotten, waarvan sprake in artikelen 108, lid 5;

» c) van alle andere middelen, die haar mochten worden toegekend.

» Het reservefonds van de Nationale Kas wordt, in hoofdzaak, bestemd om in eventuele onvoldoende inkomsten te voorzien.

» Het wordt bovendien gebruikt om aan de rechthebbenden, bediend door de Nationale Kas voor Gezinsvergoedingen, bijkomende voordeelen, van familialen aard te verleenen tot een maximum van 15 % der door haar uitgekeerde kinderbijslagen en geboortetoeslagen.

» De beheerraad van de Nationale Kas mag het ten slotte, mits de voorafgaande toelating van den bevoegden Minister, tot andere doeleinden aanwenden. »

ART. 3.

Deze wet is van toepassing van den eersten dag van het kwartaal volgend op hare afkondiging in het *Staatsblad*.

leur sont nécessaires pour procéder au paiement des allocations familiales et de naissance aux taux légaux;

» 2° elle verse à chaque caisse primaire, à l'exclusion des caisses spéciales dont l'institution est prévue à l'article 32, une subvention égale à 15 p. c. de la somme des allocations familiales et de naissance dues par la caisse considérée, au cours du trimestre en cause. De cette subvention sont à déduire les sommes que la Caisse considérée peut conserver comme part de son boni, par application de l'alinéa premier du présent article;

» 3° elle verse l'excédent éventuel à son fonds de réserve.

» Les fonds dont les caisses disposent, après paiement des allocations familiales et de naissance, en vertu des alinéas 1 et 4 du présent article, sont employés exclusivement à octroyer aux familles des attributaires des avantages d'ordre familial, à l'exclusion d'une majoration des allocations de naissance. »

ART. 2.

L'article 106 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes:

« Art. 106. La Caisse nationale se constituera un fonds de réserve au moyen:

» a) d'un prélèvement opéré à raison de 25 p. c. au maximum, sur le produit de l'application des articles 130 à 138, qui lui est réservé en vertu de l'article 139;

» b) des excédents dont il est question à l'article 108, alinéa 5;

» c) de toutes autres ressources qui lui seraient attribuées.

» Le fonds de réserve de la Caisse nationale est destiné, en ordre principal, à parer à des insuffisances éventuelles de recettes.

Il est en outre utilisé pour octroyer aux attributaires desservis par la Caisse nationale des allocations familiales des avantages complémentaires d'ordre familial, jusqu'à 15 p. c. au maximum des allocations familiales et des allocations de naissance liquidées par cette caisse.

» Le conseil d'administration de la Caisse nationale peut enfin l'utiliser dans d'autres buts, avec l'autorisation préalable du ministre compétent. »

ART. 3.

La présente loi est d'application à partir du premier jour du trimestre suivant sa promulgation au *Moniteur*.

H. HEYMAN,
H. CARTON de WIART,
A. VAN HOECK,
E. ALLEWAERT,
M. JAMINET,
H. MAMPAEY.